

	XS: 20,3-20,8 cm / 8 - 8 3/16 inch / 6 1/2
S:	20,9-21,4 cm / 8 1/2 - 8 7/16 inch / 7 1/2
M:	21,5-22,1 cm / 8 1/2 - 8 11/16 inch / 8 1/2
L:	22,2-22,7 cm / 8 3/4 - 8 15/16 inch / 9 1/2
XL:	22,8-23,4 cm / 9 - 9 3/16 inch / 10 1/2
XXL:	23,5-24,1 cm / 9 1/4 - 9 7/16 inch / 11 1/2

EN - INSTRUCTIONS FOR WATERFALL GLOVES

CE: Equipment complies with the prescription of EU Regulation 2016/425. This glove has been laboratory tested by the CTC – 4 rue H.Frenckel 69367 Lyon Cedex 07. Notified Body No 0075.

Instructions to be read before use. Information to be kept.

DEFINITION OF USE

This product is designed for the practice of ice climbing and winter mountaineering on ice or mixed surfaces (ice and rock).

USER ADVICE

- The table to choose your size. We recommend trying the glove on before purchase.
- Inspect the glove before use: the seams must not be damaged.

PLEASE NOTE

This product helps limit injuries from possible ice impacts when using your ice axe.

This product helps reduce rope friction injuries when belaying and abseiling

~~These gloves should not be used to belay practices.~~

Any damage will require replacement of the product.

During use, gloves can deteriorate. It is in the interest of users to replace them at the first sign of wear.

The glove is made up of several layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer.

Glove protection may be reduced by prolonged exposure to extreme temperatures (below -10°C, above +40°C).

The wearing of these gloves is not suitable if there is a risk of being caught in moving machinery.

Risks not mentioned in this leaflet are not covered.

For further information, please contact the manufacturer.

CARE

- Avoid storing your gloves in damp places.
- Store gloves in an airy, dry place to help eliminate perspiration.
- The glove is partly made from natural leather; washing is not recommended.
- Clean gloves using a cleaning product specifically for leather.
- Avoid any contact with chemical products.

EN 420: 2003 - General requirement for protective gloves: safety, comfort, dexterity, strength and protection

EN 388: 2016 - Protective gloves against mechanical risks

	Abrasion resistance (4 levels); Slip resistance (5 levels); Tear resistance (4 levels); TDM cut resistance (4 levels); Protection against impacts
--	---

The higher the criterion, the better the protection.
Slip, tear, puncture and TDM cut resistance tests have not been performed.
Reinforced areas at the finger joints between the second and third phalanx allow shock absorption according to the standard EN13594 : 2015 test.

4, rue H. Frenckel, 69367 Lyon (France). Organismo notificado n.º 0075.
Léansez estas instrucciones antes de usar. Conserve esta información para futuras consultas.

DEFINICIÓN DEL USO

Producto diseñado para ascensos en cascadas de hielo y el alpinismo en invierno por hielo o mixto (hielo y roca).

CONSEJO DE UTILIZACIÓN

- Consulte el cuadro para elegir la talla adecuada. Se recomienda probar los guantes antes de comprarse.
- Inspeccione los guantes antes de usarlos: las costuras deben estar en perfecto estado.

ADVERTENCIA

Este producto permite limitar las lesiones por eventuales impactos contra el hielo al golpear el picet.

Este producto permite limitar las lesiones por la fricción de las cuerdas durante el aseguramiento y el descenso en rápel.

Estos guantes no se deben utilizar para otra tipo de práctica.

Todo deterioro conllevará la sustitución del producto.

Con el uso, los guantes se pueden deteriorar, en cuyo caso será interés del usuario sustituirlos ante la aparición de signos de desgaste.

Teniendo en cuenta que los guantes se componen de varias capas, la clasificación global no refleja necesariamente la eficiencia de la capa más externa.

La protección de los guantes se puede ver reducida con la exposición prolongada a temperaturas extremas (inferiores a -10 °C, superiores a +40 °C).

Estos guantes no son apropiados cuando existe riesgo de atrapamiento por máquinas en movimiento.

No se han mencionado en estas instrucciones los estanques cubiertos.

Díjase al fabricante si necesita información complementaria.

MANTENIMIENTO

No conservar los guantes en un ambiente húmedo.

Conservar los guantes en un lugar aislado y seco para favorecer la eliminación de la transpiración.

Los guantes se componen en parte de cuero natural, de ahí que no se recomienda lavarlos.

Limpieza de los guantes con un producto de limpieza para cuero.

Evite el contacto con productos químicos.

EN 420: 2003 - Requisito general para guantes de protección: inocuidad, confort, destreza, solidez y protección

EN 388: 2016 - Guantes de protección contra riesgos mecánicos

	Resistencia a la abrasión (4 niveles); Resistencia al corte por cuchilla (5 niveles); Resistencia a la desgarradura (4 niveles); Resistencia a la perforación (4 niveles); Resistencia a la corta TDM (6 niveles); Protección contra los golpes
--	--

Più il valore è elevato, maggiore è la protezione.

Test di resistenza al taglio da fare alla protezione della perforazione e al taglio TDM non sono stati realizzati. Le zone rinforzate a livello dell'articolazione delle dita tra la seconda e la terza falange permettono l'assorbimento degli urti in conformità con il test della norma EN13594: 2015.

SIMOND SAS - ZA les trabets - 74310 les Houches - France

Dedaražje de conformitate CE disponivel em <https://www.supportdecathlon.com/>

DE - GEBAUCHSANLEITUNG HANDSCHUH CASCADE

CE: Ausstattung entspricht den Vorschriften der Regelung (UE) 2016/425. Dieser Handschuh wird im Labor getestet von CTC – 4 rue H.Frenckel 69367 Lyon Cedex 07 - Frankreich. Benennige Stelle Nr. 0075.

Anleitung vor dem Gebrauch lesen, Informationen aufzubewahren.

GEBRAUCHSDEFINITION

Dieser Handschuh wurde für die Praxis an Eisfällen und winterlichem Alpinismus

Cuento mayor sea el criterio, mejor será la protección.

No se han efectuado las pruebas de resistencia al corte por cuchilla, al desgarro, a la perforación ni al corte TDM. Las zonas reforzadas en la articulación de los dedos entre la segunda y la tercera falanges permiten absorber los golpes, de conformidad con las pruebas de la norma EN13594: 2015.

Lees de instructies voor gebruik. Informatie bewaren.

GEBRUiksADVIES

Gebruik de tabel om uw maat te bepalen. Het wordt aangeraden de handschoen te passeren aan een aankoper.

Controleer de handschoen voor gebruik: de nadan mogen niet beschadigd zijn.

WAARSCHUWING

Dit product beschermt de hand tegen stoten tegen het ijs bij gebruik van de ijsbijl of kraslijf.

Het moet afgerekend worden dat de hand tegen de kraslijf kan afbreken.

Deze handschoen heeft verschillende laagjes bestaande uit verschillende materialen.

Deze handschoen moet alleen gebruikt worden voor de praktijken die hierboven zijn beschreven.

Deze handschoen moet niet voor andere doeleinden worden gebruikt.

Bij elke vorm van beschadiging dient het product vervangen te worden.

EN 420: 2003 - General requirement for protective gloves: safety, comfort, dexterity, strength and protection

EN 388: 2016 - Protective gloves against mechanical risks

	Abrasion resistance (4 levels); Slip resistance (5 levels); Tear resistance (4 levels); TDM cut resistance (4 levels); Protection against impacts
--	---

De hoger het criterium, de beter de bescherming.

De weerstand tegen snijden, schuren, perforeren en TDM snijden is niet getest.

De versiering van de knokkels van de vingers tussen het tweede en derde vingergeleed beschermt tegen stoten in overeenstemming met norm EN13594: 2015.

EN 420: 2003 - Allgemeine Anforderungen an Schutzhandschuhe: Sicherheit, Komfort, Geschicklichkeit, Stärke und Schutz

EN 388: 2016 - Beschermende handschoenen tegen mechanische risico's

	Scherbeständigkeit (4 niveaus); Schnellbeständigkeit (5 niveaus); Schwabeständigkeit (4 niveaus); Perforationsbeständigkeit (4 niveaus); TDM-Schnellbeständigkeit (6 niveaus); Beschermung gegen Stößen
--	--

Om een Eis oder gemischtkonzipiert (Eis und Fels).

BENUTZUNGSHINWEISE

Benutzen Sie die Große Tabelle. Es wird geraten, den Handschuh vor dem Kauf zu prüfen.

Den Handschuh vor Gebrauch prüfen: Die Nähte dürfen nicht beschädigt sein.

WARNHINWEIS

Dieses Produkt hilft, Verletzungen durch mögliche Stoße gegen das Eis beim Schlagen mit dem Eispickel zu begrenzen.

Diese Produkte begrenzen Verletzungen durch Seilreibung beim Sichern und Abseilen.

Diese Handschuhe dürfen nicht für andere Zwecke verwendet werden.

Jede Schädigung erfordert den Austausch des Produkts.

Der Nutzer darf nur die Stoßstellen gegen die Körner prüfen.

Die Nähte müssen nicht ausgetauscht werden, wenn die Gefahr besteht, dass sich bewegenden Maschinen gefasst zu werden.

Risiken, die in dieser Anleitung nicht erwähnt werden, sind nicht abgedeckt.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

PFLIEGE

Verhindern Sie die Lagerung von Handschuhen an feuchten Orten.

Bevor Sie die Handschuhe an einem trockenen, belüfteten Ort auf, um die Schweißbildung zu begrenzen.

Der Handschuh besteht zum Teil aus synthetischen Leder. Es wird abgeraten, ihn zu waschen.

Reinigen Sie den Handschuh mit einem Produkt zur Pflege von synthetischen Leder reinigen.

Vermeiden Sie den Kontakt mit Chemikalien.

EN 420: 2003 - Allgemeine Anforderungen an Schutzhandschuhe: Sicherheit, Komfort, Geschicklichkeit, Stärke und Schutz

EN 388: 2016 - Schutzhandschuhe gegen mechanische Gefahren

	Résistance à l'abrasion (4 niveaux); Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux); Résistance à la déchirure (4 niveaux); Résistance à la perforation (4 niveaux); Résistance à la coupe TDM (6 niveaux); Protection contre les chocs
--	---

Plus le critère est élevé, meilleure sera la protection.

Les tests de résistance à la coupe par tranchage, à la déchirure, à la perforation et à la coupe TDM n'ont pas été réalisés. Les zones renforcées à l'articulation des doigts entre la seconde et la troisième phalange permettent l'absorption des chocs conformément au test de norme EN13594 : 2015.

